

A STUDY OF TWENTY-FIRST CENTURY ANDALUSIAN POETRY:

**FACING PAGE SPANISH/ENGLISH TRANSLATIONS OF SEVEN ANDALUSIAN WOMEN POETS
(JUANA CASTRO, ROSA DÍAZ, PALOMA FERNÁNDEZ GOMÁ, MARÍA ROSAL, MARÍA DEL
VALLE RUBIO, PILAR SANABRIA, MARÍA SANZ)**

*Drs. Lola Hidalgo-Calle and Mark Putnam
Translators
University of Tampa*

Contribution to Scholarship:

This work offers a fresh perspective on bilingual anthology. It's expertly translated verses wonderfully capture the bold and vibrant contemporary Andalusian poetry of this select group of women. The added reader bonus is the inclusion of helpful and important biographical excerpts from interviews of these outstanding female poets.

Classification: Spanish Studies / Poetry / Womens Studies / Translation

ISBN: 978-1-4955-0471-6 \$109.95 / £79.95 136pp 2016

From the Foreword:

“This volume is comprised of a selection of poets with impressive pedigrees of publication and awards. There are short biographical statements based on interviews by Hidalgo-Calle, that have yielded precious insights into their view of their work...accessible to readers of Spanish, to students of the language, to lovers of poetry.”

*-David W. Seaman,
Professor of French,
Georgia Southern University*

From a Peer Review:

“This work fills a void in the English language literature concerning Spanish, particularly Andalusian poetry...it should prove to be of great interest for students, teachers, and to general readers interested in world poetry.”

*-Dr. Michael D. Murphy,
Professor Emeritus of Anthropology,
University of Alabama*

The Edwin Mellen Press
240 Portage Road, PO Box 450,
Lewiston, NY 14092-0450
United States of America
Tele: (716) 754-2788 Fax: (716) 754-1860
email: sales@mellenpress.com
www.mellenpress.com

The Edwin Mellen Press
17 Llambled Business Park,
Lampeter, Ceredigion,
SA48 8LT Wales, United Kingdom
Tele: 01570-423-356 Fax: 01570-423-775
email: cs@mellen.demon.co.uk
www.mellenpress.com

About the Authors:

Dr. Lola Hidalgo-Calle is Professor of Spanish at the University of Tampa where she is currently Chair of the Languages and Linguistics Department. She received her Ph.D. in Spanish Literature from the University of Alabama at Tuscaloosa. Dr. Hidalgo-Calle has published a previous book on the Spanish poet Rafael Montesinos as well as a translation of poetry by Montesinos with Dr. Putnam. Her current research is on women poets of Andalusia, Spain.

Dr. Mark Putnam is an Associate Professor of English at the University of Tampa where he is currently also the Director of the Saunders Writing Center. He received his Ph.D. in English from Indiana University of Pennsylvania. Along with Dr. Hidalgo-Calle he has published a translation of poetry by Rafael Montesinos. His current research deals with the translation of 21st century Andalusian women poets as well as topics related to second and foreign language teacher training and writing center pedagogy.

Table of Contents

Foreword by David Seaman, Ph.D.

Acknowledgments

Introducción

Introduction to Translation

Juana Castro

-Biografía

-Selección de poemas

Rosa Díaz

-Biografía

-Selección de poemas

Paloma Fernández Gomá

-Biografía

-Selección de poemas

María Rosal

-Biografía

-Selección de poemas

María del Valle Rubio

-Biografía

-Selección de poemas

Pilar Sanabria

-Biografía

-Selección de poemas

María Sanz

-Biografía

-Selección de poemas

Select Bibliography of the Poets

For more reviewers' evaluations and additional information about this book:

www.mellenpress.com